

Seguimiento del proceso mediterráneo

I. PROCESO DE BARCELONA

1 de enero

Nace la oficina de cooperación EuropeAid, encargada de gestionar los programas de ayuda exterior de la UE (entre ellos, el MEDA). Se caracteriza por abarcar todo el ciclo del proyecto, desde la identificación a la evaluación, y es responsable de los aspectos técnicos y financieros de los programas. EuropeAid se compone de 6 Departamentos, entre los que destaca el Departamento B: "Mediterráneo Sur, Oriente Próximo y Oriente Medio" que incluye 7 unidades: coordinación geográfica; cooperación económica; integración regional y apoyo institucional; desarrollo social; desarrollo rural sostenible y medio ambiente; transporte, infraestructura, agua y energía; gestión financiera y contratos.

10 de enero

La Comisión Europea convoca al embajador de Marruecos ante la UE para transmitirle su preocupación tras el fracaso de la ronda de negociaciones sobre pesca del día anterior.

11-15 de enero

Primera visita oficial a Túnez, Argelia y Marruecos de Romano Prodi, presidente de la Comisión Europea. La razón es dar un nuevo impulso al Proceso de Barcelona y cumplir con los objetivos formulados en la Conferencia Euromediterránea de Marsella. Romano Prodi expresó el apoyo de la UE a la modernización económica y a las reformas estructurales necesarias para conseguir economías competitivas y atraer las inversiones europeas. Asimismo, destacó la importancia de la cooperación a nivel subregional entre las economías de los países del Sur. También hizo hincapié en la necesidad de profundizar en las conversaciones en materia de terrorismo, migración y demás movimientos de personas y extender el diálogo político a temas de derechos humanos y democracia.

En el ámbito bilateral, Prodi felicitó a Túnez por sus buenos resultados sociales y económicos tras cuatro años de aplicación del Acuerdo de Asociación y animó al país a avanzar hacia el pluralismo político. Firmó dos acuerdos de financiación relativos a la educación básica (40 millones de euros) y al desarrollo rural (14,5 millones de euros).

Durante la visita a Argelia se avanzó en las negociaciones del Acuerdo de Asociación y se insistió en la necesidad de contribuir al proceso de estabilización política. Se firmaron tres acuerdos de financiación por un total de 30 millones de euros. Los proyectos conciernen a las telecomunicaciones, servicios postales y sociedad de la información (17 millones de euros); la modernización de las fuerzas de seguridad y su

entrenamiento en cuestiones relativas a los derechos humanos (8 millones de euros), y el apoyo a periodistas y a la prensa independiente (5 millones de euros).

En Marruecos, el Presidente de la Comisión alabó la puesta en marcha política del país y se barajaron distintas opciones para resolver los puntos que siguen bloqueando las negociaciones del Acuerdo de pesca entre la UE y Marruecos. Por último, se firmaron acuerdos de índole económica. Así, un programa de 2 años para la reforma del sector financiero marroquí será subvencionado con 52 millones de euros; 50 millones de euros irán destinados a apoyar la mejora de la salud y la seguridad social y 28 millones de euros para cuestiones sociales.

11 de enero

El ministro de Economía y Comercio del nuevo gobierno libanés visita la Comisión Europea. Se entrevistó con Chris Patten, Comisario de Relaciones Exteriores, y abordó cuestiones técnicas relacionadas con el programa MEDA II.

12 de enero

El Banco Europeo de Inversiones (BEI) concede 2 préstamos a Turquía destinados a reducir la contaminación industrial y al tratamiento del agua por un total de 150 millones de euros.

26 de enero

Finalizan las negociaciones del Acuerdo de Asociación entre la UE y Egipto. Pretende estimular las relaciones políticas, comerciales y económicas y contribuir a la paz, seguridad y estabilidad en la región. La UE espera poder firmar el Acuerdo de Asociación antes de agosto (su entrada en vigor tardaría de 2 a 3 años).

La Comisión Europea autoriza la transferencia de 30 millones de euros a la Autoridad Palestina para ayudarla a hacer frente a los gastos corrientes, que incluyen salarios de los funcionarios y costes en materias de salud y educación. Esta ayuda forma parte del seguimiento del "Special Cash Facilities" establecido en 1998.

5-6 de febrero

El Comité de Asociación UE-Marruecos destaca la importancia del estrechamiento de las relaciones comerciales agrícolas en vista a las futuras medidas de liberalización. El Comité solicitó a los representantes marroquíes y europeos que estudiaran las condiciones para un acuerdo de integración económica dentro del GATT (*General Agreement on*

Trade and Tariffs o Acuerdo General de Aranceles y Comercio). El Comité recomendó al grupo de trabajo sobre asuntos sociales y migración que promoviese un diálogo abierto en cuestiones migratorias.

7-11 de febrero

El Presidente de la Comisión visita Jordania, Líbano y Siria. En su viaje destacó el importante papel que juegan estos países en el relanzamiento del Proceso de Barcelona. Como ya hiciera en su anterior visita a Túnez, Argelia y Marruecos, Romano Prodi confirmó el apoyo europeo a la modernización económica y a las necesarias reformas estructurales en los países mediterráneos como condición básica para disfrutar de economías competitivas y atraer a las inversiones europeas. Asimismo, incidió en la importancia de una cooperación a nivel subregional entre las economías de los países del Sur.

Prodi insistió en la necesidad de continuar profundizando en las conversaciones en materias de terrorismo, migración y demás movimientos de personas y extender el diálogo político a temas de derechos humanos y democracia.

Durante su visita a Jordania, Prodi tomó nota de la situación política, económica y social del país y anunció una ayuda económica de la UE a los campos de refugiados palestinos.

En Líbano, apoyó la continuación de las negociaciones para la firma del Acuerdo de Asociación y animó a continuar con las reformas económicas y a asegurar la soberanía sobre todo el territorio.

En Siria, tras saludar los esfuerzos de modernización, de reformas económicas y la gradual apertura del país, fueron firmados 4 acuerdos de financiación por un total de 38 millones de euros. Los proyectos comprenden la mejora de la red eléctrica, comunicaciones, turismo y educación. Respecto al primero, el BEI prestó a Siria 115 millones de euros.

8 y 9 de febrero

Los parlamentarios reunidos con motivo del 2º Foro Parlamentario Euromediterráneo deciden dotarse de un órgano permanente. Se lamentan del avance insuficiente del partenariado euromediterráneo y aconsejan a la UE acordar una política exterior coherente para la región. Además, se proponen jugar un papel más relevante en las relaciones UE-Mediterráneo, criticando el excesivo enfoque intergubernamental del proceso. Respecto al conflicto en Oriente Próximo, los parlamentarios apoyan el derecho del pueblo palestino a un Estado soberano y lamentan que no fuese adoptada en la Conferencia de Marsella la Carta Euromediterránea para la Paz y la Estabilidad.

La Presidencia de la UE realiza una declaración felicitando a Ariel Sharon por su victoria en las elecciones al cargo de primer ministro en Israel, exigiendo la continuación del proceso de paz mediante el respeto a los Acuerdos de Madrid y Oslo, a las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (incluyendo la inadmisibilidad de la adquisición de territorio a través del uso de la fuerza y la necesidad de cada Estado de vivir en seguridad bajo el prin-

cipio de "tierra por paz"). Además, la UE insiste en la importancia de reanudar las conversaciones entre Israel, Siria y Líbano.

12 y 13 de febrero

Se celebra en Argel la 7ª ronda de negociaciones UE-Argelia. Se efectúan progresos en las conversaciones sobre cooperación económica y financiera, cultural y social. Dentro del capítulo de Justicia e Interior las dos partes tienen posiciones comunes en asuntos relacionados con el crimen organizado, el tráfico de drogas y el lavado de dinero.

Se inician 5 proyectos de protección del medio ambiente mediterráneo financiados por MEDA. Por otra parte, finaliza el proyecto de modernización del Banco Central de Siria que había contado con ayuda económica de la UE (2,25 millones de euros).

15 y 16 de febrero

Se celebra en Bruselas la 6ª ronda de negociaciones para la firma del Acuerdo de Asociación entre la UE y Líbano. Las conversaciones giran en torno a las normas de origen, propiedad intelectual y cooperación científica. Se alcanzan acuerdos en materia de desmantelamiento de tarifas.

27 de febrero

El presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi, y el vicepresidente del BEI, Francis Mayer, participan en París en un encuentro (presidido por el presidente francés, Jacques Chirac, y en el que intervienen representantes de instituciones internacionales, como el presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn) sobre el desarrollo económico del Líbano. El primer ministro libanés, Rafik Hariri, explica detalladamente la política económica y financiera de su gobierno.

28 de febrero

El Comité Med decide transformar la actual "Cash Facility" para la Autoridad Nacional Palestina (ANP) en ayuda presupuestaria. La Comisión Europea destina 60 millones de euros para un período de 6 meses a la AP para que ésta haga frente a los gastos corrientes.

9 de marzo

La troika de la UE se reúne en Washington con representantes de la Administración estadounidense para discutir los problemas financieros de la Autoridad Palestina. La troika está formada por la actual y próxima presidencias de la UE (Suecia y Bélgica), la Comisión Europea, y el Representante de la UE en Oriente Medio (Miguel Ángel Moratinos).

15 y 16 de marzo

Se celebra en Bruselas la 8ª ronda de negociaciones UE-Argelia. El capítulo de cooperación económica y el capítulo social quedan prácticamente completados; sin embargo, las ayudas estatales son el punto no resuelto junto a los asuntos de Justicia e Interior, los cuales no fueron discutidos en detalle.

23-25 de marzo

Pascal Lamy, Comisario Europeo de Comercio, visita Egipto. Las conversaciones con las autoridades egipcias giran en torno a las posibilidades que brindará el futuro Acuerdo de Asociación y al Acuerdo Regional de Libre Comercio suscrito por Jordania, Marruecos, Túnez y Egipto (Declaración de Agadir). Se discute acerca del comercio regional y multilateral, el papel de Egipto en las negociaciones con la OMC (Organización Mundial del Comercio) y, por último, el encuentro de Ministros Euro-med de Comercio previsto para el mes de mayo.

22 de marzo

La Comisión Europea comunica al Consejo y al Parlamento europeos su intención de relanzar la cooperación euromediterránea en transporte y energía.

4 de abril

Se reúnen en Bruselas los representantes permanentes encargados de asuntos de Política y Seguridad para debatir sobre cómo mejorar el diálogo político y las acciones a tomar para promover los derechos humanos.

26-28 de abril

Se celebra en Upsala (Suecia) la Conferencia Euromediterránea sobre "Acceso Igualitario a la Justicia". Además de representantes euromediterráneos, también participan ONG y diversos expertos (juristas en su mayoría) para contribuir a la preparación del Programa de Justicia e Interior. Se prepara una recomendación, dirigida a los representantes permanentes del partenariado, en la que se solicita la independencia de los jueces, la inclusión de los derechos humanos como criterio para la aplicación de MEDA y la creación de una organización para la protección de los derechos humanos formada por expertos independientes.

30 de abril

Reunión en Bruselas de los representantes permanentes encargados de Comercio para preparar el Encuentro ministerial Euromediterráneo previsto para el 29 de mayo. Se departió sobre el comercio multilateral, coincidiendo los 27 participantes en que el partenariado euromediterráneo debe encuadrarse dentro de la OMC. Se recuerda, además, que el proceso de reforma económica no sólo incluye el desmantelamiento de las tarifas, sino también la liberalización de los servicios, una mayor competitividad, reformas fiscales y actualización de los derechos de propiedad intelectual. Todo ello acompañado de una aproximación en estas áreas de las legislaciones de los países.

8 de mayo

La Comisión Europea, en su comunicado "El papel de la UE en la promoción de los Derechos Humanos y la democratización en países terceros" decide que la "Iniciativa Europea para la Democracia y Derechos Humanos" (IEDDH) adopte un enfoque más estratégico. Desde entonces, la IEDDH se encarga del Programa MEDA-Democracia, destinando 10 millones de euros a la región mediterránea.

14-16 de mayo

Se celebra la 9ª ronda de negociaciones para el Acuerdo de Asociación entre la UE y Argelia. Se completa el capítulo sobre cooperación económica. Los temas relacionados con Justicia e Interior siguen pendientes.

17 de mayo

En Estrasburgo, el Comisario de Relaciones Exteriores, Chris Patten, se dirige a la Asamblea plenaria del Parlamento Europeo para comentar la situación en Oriente Medio. Patten urge a la UE a jugar un papel más preponderante en la región. La paz deberá asentarse sobre el derecho internacional, las resoluciones de la ONU (especialmente las resoluciones 242 y 338) y sobre la idea de "tierra a cambio de paz". Para Patten, el deber de la UE es restablecer estos principios en todos sus contactos con las partes en conflicto. El Informe de la Comisión Mitchell es el único medio para acabar con la situación de violencia. Patten afirma la ilegalidad según el Derecho Internacional de todas las actividades de colonización en Gaza, Cisjordania, Jerusalén Este y los Altos del Golán y el obstáculo que suponen para la paz. Las partes deben cumplir con sus obligaciones internacionales: Israel, respetando los derechos humanos y la ley en el caso de los asentamientos y respetando sus obligaciones bilaterales respecto de la ANP; la Autoridad Palestina debe aplicar grandes reformas económicas, políticas y legales. La ANP, que se enfrenta a un colapso económico e institucional, recibirá ayuda de la UE (pagos mensuales de 10 millones de euros durante los próximos 6 meses). Patten también resalta que el acceso preferencial a los mercados de la UE de las exportaciones provenientes de los asentamientos israelíes en los territorios ocupados contraviene las normas de origen ya que estos territorios no forman parte del Estado de Israel. Patten anuncia que el asunto será tratado por el Comité de Asociación UE-Israel.

21 de mayo

Se reúne en Bruselas el Comité de Asociación UE-Israel. Se trató sobre la situación en Oriente Próximo, el proceso de paz y el Proceso de Barcelona.

29 de mayo

Primer encuentro de los Ministros de Comercio euromediterráneos con la finalidad de impulsar la dimensión económica del Proceso de Barcelona. Coincidieron en la necesidad de reforzar el área de libre comercio, recomendaron la creación de grupos de trabajo sobre servicios y normas de origen y la necesidad de la aproximación de las legislaciones de los países. Asimismo, discutieron sobre las relaciones comerciales multilaterales.

El ministro de Comercio e Industria jordano Wasef Azar y el ministro de Comercio tunecino Tahar Sioud se reúnen separadamente con el Comisario Europeo de Comercio Pascal Lamy en Bruselas. Se trata del primer contacto bilateral con el Comisario de estos dos representantes.

La Ministra de Comercio israelí, Dalia Itzik, se reúne en Bruselas con los Comisarios de Relaciones Exteriores, de

Comercio y de Investigación. En el encuentro se abordó la situación en Oriente Próximo, especialmente los asentamientos israelíes en Gaza y Cisjordania. El comisario Patten reiteró que el Informe Mitchell es la base necesaria para restaurar la paz en la región.

31 de mayo

Encuentro en Bruselas del presidente de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat, con el Presidente de la Comisión, Romano Prodi y el Comisario de Relaciones Exteriores, Chris Patten, para tratar la situación en Oriente Medio y el papel de la UE en la reanudación de las conversaciones de paz. Prodi animó a Arafat a hacer todo lo posible para terminar con la violencia, especialmente controlando a las fuerzas radicales y previniendo los ataques terroristas y la instigación de los mismos. La Comisión Europea insistió en la ilegalidad de los asentamientos israelíes y en la necesidad de eliminar el bloqueo económico israelí de los territorios palestinos. Asimismo, el Comisario Patten y el Ministro de Planificación y Cooperación Internacional palestino, Nabil Shaat, firmaron un acuerdo de financiación de 60 millones de euros destinados a apoyar el presupuesto de la Autoridad Palestina. Para ello, se habló sobre diversas medidas fiscales e institucionales necesarias para asegurar la efectiva aplicación del presupuesto.

5 y 6 de junio

Primer encuentro entre los embajadores euromediterráneos para temas de Justicia e Interior en Montpellier. La intención del encuentro es comenzar el diálogo entre los 27 socios con vistas a preparar el futuro programa regional "Justicia e Interior" Euromed. El programa cubrirá la inmigración legal e ilegal, la prevención y el control del tráfico de sustancias ilegales, la lucha contra el crimen organizado y la cooperación judicial.

Se celebra en Bruselas la 10ª ronda de negociaciones UE-Argelia. Se examinan cuestiones de Justicia y Asuntos Interiores, en las que todavía persisten algunas diferencias.

14 y 15 de junio

Se celebra la "Conferencia sobre agricultura en la región euromediterránea", para iniciar una reflexión conjunta en vistas a coordinar las políticas agrícolas de los países mediterráneos en el marco del Proceso de Barcelona.

18 y 19 de junio

El Comisario de Relaciones Exteriores Chris Patten visita Marruecos y Túnez. Estas visitas pretenden reforzar el papel de la UE como socio estratégico para la región mediterránea y apoyar la creación de un área de libre comercio entre Marruecos, Túnez, Egipto y Jordania.

En Marruecos, el Comisario conversó con el rey Mohamed VI sobre el Acuerdo de Asociación y sobre cómo desarrollar la cooperación política, económica, cultural y social. Alabó el positivo papel que juega Marruecos en el Proceso de Barcelona y solicitó un enfoque más global en materia de

inmigración. En sus conversaciones con el Primer Ministro Abderramán El Yussufi, Patten expresó su apoyo a las reformas iniciadas por el gobierno marroquí y su determinación de mejorar la gestión del programa MEDA.

En Túnez, el comisario Patten se reunió con el presidente Ben Ali, el primer ministro, Mohamed Ghanuchi, el ministro de Asuntos Exteriores y otros miembros del Gobierno. Alabó el éxito alcanzado en el crecimiento económico y el mantenimiento de la cohesión social pero insistió en la necesidad de avanzar en la democracia y la liberalización económica.

18 de junio

Chris Patten pronuncia en Rabat el discurso "La UE y Marruecos: socios unidos en el liderazgo regional", en el que subraya la importancia de centrarse en objetivos a corto y medio plazo y de obtener resultados concretos en dos áreas: la conclusión de los Acuerdos de Asociación y su aplicación a través de MEDA II. Respecto a los Acuerdos de Asociación, Patten subrayó la necesidad de realizar un esfuerzo para acelerar las negociaciones, la firma y la ratificación de los mismos, con la esperanza de que para Barcelona V (abril 2002) esta fase crítica haya sido superada. Se trata del paso previo a la expansión en profundidad de la zona de libre comercio. Además, según Patten, otros puntos conflictivos, como la agricultura, deben ser tratados de manera franca dejando de lado disputas menores. Patten afirmó que los objetivos del Proceso de Barcelona serán financiados por MEDA, pero, para obtener resultados concretos y tangibles, el programa MEDA debe racionalizar y precisar sus objetivos. Para ello, es fundamental que MEDA II se centre en los Acuerdos de Asociación.

Uno de los más importantes obstáculos que impiden el éxito del Proceso de Barcelona es la insuficiencia de comercio e inversión entre los países del Sur. Patten felicitó a Marruecos por la Declaración de Agadir, ya que demuestra sus esfuerzos en esta dirección, y aseguró el apoyo de la UE (técnico, político o financiero).

Patten afirmó que la UE está estudiando la propuesta del Gobierno marroquí para dar mayor profundidad a la asociación, en concreto, acuerdos sobre servicios y normas de origen. Asimismo, la UE desea que la inmigración ilegal y el tráfico de personas sean tratados con prioridad y de una manera global y conjunta. Las discusiones al respecto deberán servir para profundizar la cooperación en justicia y asuntos internos.

Por otra parte, se exige a Marruecos mayores progresos en el tratamiento de demandantes de asilo y refugiados, y en la lucha contra el tráfico de drogas y el crimen organizado.

27 de junio

Se celebra la 10ª ronda de negociaciones para el Acuerdo de Asociación UE-Líbano. Se discute acerca del desmantelamiento de los aranceles, normas de origen, competitividad, Justicia y Asuntos Interiores y sobre productos agrícolas procesados.

28-30 de junio

Pascal Lamy, Comisario Europeo de Comercio, visita Marruecos. La visita responde al deseo de profundizar en las

relaciones bilaterales y respaldar las palabras de Mohamed VI "más que una asociación pero menos que la adhesión". El Comisario también se entrevistó con el ministro de Asuntos exteriores, Mohamed Benaissa, el ministro de Finanzas y el de Comercio. Con este último conversó acerca de la OMC y la futura reunión en Qatar. Las dos partes acordaron continuar con las conversaciones sobre comercio agrícola en el contexto del Acuerdo de Asociación y abrir las negociaciones para la liberalización de los servicios. Las conversaciones con la comunidad empresarial marroquí versaron sobre las normas de origen, y el Comisario recordó la necesidad de la rápida aplicación de las conclusiones adoptadas en mayo por los ministros de Comercio de las dos orillas.

3 de julio

La Comisión Europea en su comunicado sobre "El Desarrollo del Servicio Exterior" replantea las relaciones entre las delegaciones en el mundo y la sede central, especialmente la devolución de la responsabilidad desde las oficinas centrales de Bruselas, en un proceso de descentralización. En la región mediterránea habrá una descentralización hacia 4 delegaciones (Egipto, Marruecos, Túnez y Turquía) a finales de año.

12 de julio

Se celebra en Bruselas una reunión del Comité de la UE sobre normas de origen (ampliado a representantes del partenariado euromediterráneo). El encuentro responde a la recomendación de los ministros de Comercio reunidos en mayo de establecer un grupo de trabajo; se examinó la extensión del sistema pan-europeo de normas de origen a la región mediterránea. En la reunión también se abordó el tema de los sistemas aplicados en la región y sobre los posibles problemas que surgirían con la aplicación del sistema pan-europeo.

13 y 14 de julio

Se celebra en Bruselas el Foro sobre el papel de la mujer en el desarrollo económico, bajo el título "*Las oportunidades de igualdad: su dimensión en el partenariado euro-mediterráneo*". Se recomienda la creación de un programa regional específico sobre asuntos de la mujer con el auspicio de MEDA.

El BEI aprueba la concesión de un préstamo al sector privado de Turquía por un total de 125 millones de euros. Los fondos serán canalizados a través de los dos bancos más importantes del país, que los destinarán a las pequeñas y medianas empresas de las áreas de industria, agro-industria, turismo y otros servicios.

18 de julio

Se celebra en Bruselas la 7ª ronda de negociaciones para el Acuerdo de asociación UE-Siria.

23 y 24 de julio

Se reúne en Jerusalén el Comité de Cooperación Aduanera UE-Israel. La UE planteó las recientes demandas de verificación de pruebas de origen establecidas a productos

provenientes de los asentamientos israelíes en Gaza, Cisjordania, Altos del Golán y Jerusalén Este. La interpretación israelí del Acuerdo de Asociación es que toda relación comercial entre estos territorios y la UE tiene un tratamiento preferencial. En cambio, la UE no está de acuerdo y considera que estos territorios no disfrutan de un trato preferente.

24-26 de julio

Tiene lugar en Bruselas la 12ª ronda de negociaciones UE-Argelia. Las cuestiones de Justicia e Interior son aplazadas hasta la próxima ronda de negociaciones en septiembre.

6 de septiembre

Reunión de los representantes permanentes de la UE encargados de los Asuntos de Política y Seguridad con los socios mediterráneos. La presidencia belga de la UE presenta la Carta de Derechos Fundamentales adoptada en Niza y la Comisión hizo lo mismo con su Comunicado para la promoción de los derechos humanos y la democratización en países terceros.

Discurso del Comisario Patten ante la Asamblea Plenaria del Parlamento Europeo, reunida en Estrasburgo, sobre la situación en Oriente Medio. En el mismo, Patten insta a aplicar inmediatamente todas las recomendaciones del informe Mitchell, que considera esencial para restablecer las conversaciones de paz. Los dos objetivos a largo plazo en el Proceso de Paz serían unas fronteras seguras para Israel y un Estado palestino viable según las resoluciones de la ONU. Patten añade que si se desea acabar con el ciclo de violencia y debilitar las fuerzas radicales palestinas, los palestinos deben tener posibilidades reales de mejorar sus condiciones de vida, lo cual implica la inmediata aplicación de los acuerdos existentes entre Israel y Palestina. Además, la puesta en marcha de los acuerdos debe ser supervisada por una parte neutral y necesita del establecimiento de un mecanismo que resuelva las disputas sobre los asentamientos.

Se celebra en Bruselas la 13ª ronda de negociaciones UE-Argelia. Se avanza en el capítulo de Justicia e Interior, concretamente en lo relativo a movimientos de personas.

7 de septiembre

El Comité Euro-Mediterráneo para el Proceso de Barcelona se reúne en Bruselas, presentando la Presidencia su agenda de trabajo y los trabajos preparatorios del Comité para el encuentro de Ministros de Asuntos Exteriores en noviembre. Se trató la aplicación de las conclusiones adoptadas en Marsella y los socios mediterráneos aportaron nuevas propuestas al programa de Justicia e Interior que fueron discutidas.

El BEI concede un préstamo de 50 millones de euros a Marruecos para el abastecimiento de agua de 70 localidades.

10 de septiembre

Se celebra en Bruselas el 2º encuentro del Diálogo Económico UE-Marruecos, discutiéndose en detalle las implica-

ciones macroeconómicas del Acuerdo de Asociación y el impacto fiscal del desmantelamiento arancelario.

Tras consultas entre diferentes departamentos de la Comisión Europea, se decide conceder 10 millones de euros de apoyo presupuestario a la Autoridad Palestina. Corresponde al cuarto pago de un total de seis. El apoyo presupuestario directo ha sustituido la segunda "cash facility".

10-14 de septiembre

Representantes de la presidencia belga de la UE, de la Comisión Europea y del Secretariado del Consejo visitan Argelia, Marruecos y Túnez para tratar en detalle el encuentro de ministros de Asuntos Exteriores previsto en noviembre. Durante el mismo, abordan el tema de las repercusiones de los ataques terroristas en Nueva York y Washington, así como otros asuntos relevantes para la región.

21 de septiembre

Se celebra en Bruselas la 2ª reunión del Grupo de Trabajo sobre normas de origen. El Grupo de Trabajo está formado por expertos de los países miembros de la UE, socios mediterráneos, miembros de la EFTA (Asociación Europea de Libre Comercio) y los países de Europa Central y Oriental candidatos a la adhesión. Todas las partes apoyan ampliamente la extensión del Sistema Pan-Europeo de normas de origen a la región mediterránea. Los participantes acordaron que algunos detalles técnicos aún deben ser discutidos para evitar posibles riesgos de delitos económicos.

Se celebra una nueva ronda de negociaciones entre la UE y el Líbano. Se espera iniciar el Acuerdo de Asociación antes de fin de año.

26 de septiembre

Reunión en Bruselas del Comité Evaluador (Comité MED), que da su visto bueno al Plan MEDA de cooperación regional 2001, el cual incluye 7 programas regionales financiados con 250 millones de euros. Seis de estos programas pertenecen al "capítulo Económico y Financiero" del Proceso de Barcelona y cubren áreas diversas como capital-riesgo, gestión del agua, estadísticas, medio ambiente, transporte y sociedad de la información.

26 y 27 de septiembre

Tiene lugar en Bruselas el "5º Encuentro Euro-mediterráneo de expertos gubernamentales en transición económica" bajo la presidencia de la Comisión Europea. Participan los socios mediterráneos, los miembros de la UE, representantes del BEI, del FMI, del Banco Mundial y de FEMISE (Forum Euromediterráneo de Institutos Económicos). Los participantes enfatizan el papel central de los Acuerdos de Asociación y apuntan que, en conjunto, el proceso de transición se mueve en la dirección correcta, pero la rapidez y la profundización del mismo varían mucho de un socio a otro. Además, recuerdan que en la mayoría de los países el creci-

miento ha sido demasiado débil para estabilizar el empleo. Y, aunque se hayan realizado bastantes progresos en la liberalización del comercio, comparativamente la región mantiene altos niveles de proteccionismo. Los altos costes de las transacciones también reflejan, según los participantes, un obstáculo a la liberalización de los servicios.

28 de septiembre

La troika de la UE finaliza su visita a cinco países de Oriente Medio y Asia (incluyendo dos socios mediterráneos: Egipto y Siria), en la que mantuvo conversaciones con líderes políticos de Pakistán, Irán y Arabia Saudita; en el Cairo se reunieron con el presidente Mubarak y con el Secretario General de la Liga Árabe Amr Moussa y en Damasco con el presidente Bashir al-Assad y el ministro de Exteriores sirio. El objetivo de la misión era, por un lado, explicar las conclusiones del Consejo Europeo Extraordinario de 21 de septiembre y el Plan de Acción de la UE para luchar contra el terrorismo, y por otro, confirmar el apoyo de los países visitados a la lucha de la comunidad internacional contra el terrorismo. La troika quería igualmente insistir en que el derecho de legítima defensa reconocido por las Naciones Unidas no iguala en ningún momento al mundo musulmán o árabe con el terrorismo, y resaltar la preocupación de la UE por la situación en estos países y su deseo de ayudarlos. La troika estaba formada por la actual y próxima presidencia de la UE (Bélgica y España, representadas por sus ministros de Asuntos Exteriores), el Alto Representante de Política Exterior de la UE y el Comisario de Relaciones Exteriores de la UE.

octubre

Se da a conocer que, hasta la fecha, catorce programas de ajuste estructural financiados por MEDA han sido aplicados en siete países socios mediterráneos por un total de 1.067 millones de euros (675 millones con MEDA I y 392 millones con MEDA II). Ocho programas de ajuste estructural están siendo actualmente aplicados en seis países socios (Argelia, Líbano, Marruecos, Túnez, Turquía, Cisjordania y Gaza) por un total de 597 millones de euros. Las Facilidades de Ajuste Estructural consisten en ayuda presupuestaria no relacionada con un gasto específico. El objetivo es apoyar medidas nacionales de modernización de la economía y facilitar la transición hacia la futura Área de Libre Comercio Euromediterránea.

1-12 de octubre

Representantes de la presidencia belga de la UE, de la Comisión europea y del Secretariado del Consejo de la UE visitan Oriente Medio. La finalidad del viaje es preparar el encuentro de ministros de Asuntos Exteriores euromediterráneos previsto para principios de noviembre e insistir en la necesidad de mantener el diálogo en las presentes circunstancias. Las conversaciones de los representantes de la UE tuvieron lugar en Líbano, Siria, Egipto, Jordania, Territorios Palestinos e Israel.

9 de octubre

El secretario de Estado marroquí Fathi Firhi se reúne con el Comisario de Asuntos Exteriores de la UE en Bruselas para comentar la situación internacional y las relaciones entre la UE, Marruecos y el mundo árabe en general.

10 de octubre

El Consejo de la UE, en su declaración sobre el proceso de paz en Oriente Próximo, manifiesta su apoyo incondicional al diálogo Peres-Arafat y llama a las partes a aceptar un mecanismo imparcial que les ayude a superar sus diferencias. Acoge con satisfacción las declaraciones del presidente de los Estados Unidos George Bush reconociendo el derecho de los palestinos a un Estado viable y enfatiza la importancia de un diálogo en profundidad entre Europa y Estados Unidos.

El BEI concede un préstamo a largo plazo de 150 millones de euros a Egipto para la construcción de una planta de gas natural al norte de El Cairo. El BEI presta también 60 millones de euros a Turquía destinados a proteger el medio ambiente.

17-18 de octubre

Reunión en Bruselas de los Altos Representantes responsables de las cuestiones políticas y de seguridad del Proceso de Barcelona. Las discusiones giraron en torno a los preparativos para la cumbre de ministros de Asuntos Exteriores en noviembre; las implicaciones de los ataques terroristas en EEUU para el futuro desarrollo del partenariado y la profundización del diálogo político. Hubo además una amplia discusión acerca del futuro programa de cooperación regional en Justicia y Asuntos Internos, acordándose una reunión sobre el tema para el 30 de octubre.

19 de octubre

El Comité Euro-Med mantiene una reunión extraordinaria para reforzar el diálogo económico, y decide que éste debe centrarse en los siguientes temas prioritarios: crecimiento y empleo; reformas fiscales, administrativas y de las finanzas públicas; funcionamiento de los mercados dentro de los Acuerdos de Asociación.

Reunión del Consejo Europeo en Gante, en la cual se enfatiza la "crucial necesidad de relanzar el proceso de paz en Oriente Medio" en el marco de las Resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. El Consejo Europeo pidió a la Presidencia de la UE, al Alto Representante y a la Comisión que visitasen los países directamente afectados para determinar el modo en que la UE puede relanzar el proceso de paz. La UE dedicará especial atención a reavivar las actividades económicas y las inversiones en los Territorios Palestinos. Finalmente, para evitar cualquier identificación del terrorismo con el mundo árabe y musulmán, el Consejo Europeo considera esencial fomentar el diálogo entre las civilizaciones, especialmente dentro del marco del Proceso de Barcelona y a través de una política activa de intercambio cultural.

22 de octubre

Encuentro ad hoc de los Altos Representantes responsables de migraciones e intercambios humanos, en el que se trata el asunto de los visados, durante el cual la Comisión Europea afirma que las recientes medidas de seguridad adoptadas por los Estados de la UE tras los ataques a Estados Unidos no afectan de ninguna manera al partenariado euromediterráneo, ya que van destinadas únicamente a combatir la falsificación de pasaportes.

23 y 24 de octubre

Representantes de la presidencia belga de la UE y la Comisión conversan en Bruselas con diplomáticos de Chipre, Malta y Turquía, para tratar del encuentro euromediterráneo de ministros de Asuntos Exteriores previsto para principios de noviembre.

31 de octubre

Encuentro de los ministros de Asuntos Exteriores de los países euromediterráneos para reafirmar la importancia del Proceso de Barcelona tras el 11 de septiembre. En el comunicado final, resaltan la importancia de la cooperación en la lucha contra el terrorismo, de un diálogo entre culturas y civilizaciones y la necesidad de combatir el racismo y la xenofobia. De los tres capítulos del Proceso de Barcelona, hacen hincapié en la dimensión social, cultural e humana y coinciden en la urgencia de reforzar el programa de cooperación en Justicia y Asuntos Internos.

5 de noviembre

El presidente de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat, se entrevista con el presidente de la Comisión, Romano Prodi, en Bruselas. Ambos coinciden en la necesidad de un esfuerzo conjunto de los Estados Unidos, la UE, las Naciones Unidas, Rusia y los Estados árabes para relanzar el Proceso de paz en Oriente Medio. Prodi prometió el mantenimiento del apoyo de la Comisión a la Autoridad Palestina, para la mejora de las condiciones de vida del pueblo palestino y a "preparar el futuro". Arafat agradeció el apoyo prestado al pueblo palestino y reiteró su compromiso con el proceso de paz.

5 y 6 de noviembre

Se celebra en Bruselas la "Conferencia Euromediterránea de ministros de Asuntos Exteriores" con representación de los 27 países. En las conclusiones de la presidencia, se reafirma la solidaridad en la lucha contra el terrorismo y se rechaza cualquier identificación del terrorismo con el mundo árabe y musulmán. Se coincide en que el Proceso de Barcelona debe servir para profundizar el diálogo entre las culturas y las civilizaciones, con especial énfasis en la educación, la juventud y los medios de comunicación. Se debate acerca de la contribución del partenariado euromediterráneo a la estabilidad en la región mediterránea, incluyendo el proceso de paz en Oriente Medio, y hubo unanimidad en el deseo de avanzar hacia la paz. Los participantes reafirmaron su determinación de participar plenamente de manera coordinada en

la coalición contra el terrorismo bajo la tutela de las Naciones Unidas y animaron a acelerar las negociaciones para la redacción de una Convención general contra el terrorismo que sirva como marco de referencia a los numerosos instrumentos legales. Acerca de Oriente Medio, los ministros urgen la aplicación inmediata del Informe Mitchell y del Plan Tenet, las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, los principios de la Conferencia de Madrid y los Acuerdos de Oslo. Las negociaciones del proceso de paz deberán permitir a los palestinos el establecimiento de un Estado independiente, viable y democrático, además del fin de la ocupación de sus territorios; y a los israelíes, vivir en paz y seguridad con fronteras reconocidas internacionalmente.

En el encuentro también se revisaron los progresos conseguidos en los tres capítulos del Proceso de Barcelona. Respecto al capítulo de política y seguridad, se anima a seguir y profundizar el diálogo político, aún sin esperar a la adopción de la Carta Euromediterránea para la Paz y la Estabilidad, a cuyo proyecto se otorga especial importancia. En cuanto al capítulo social, cultural y humano, los ministros pidieron al Comité Euromed acordar un documento marco para el programa regional de Justicia y Asuntos Internos y recomendaron la preparación de programas regionales centrados en el papel de la mujer, educación y empleo. En el capítulo económico y financiero, resaltaron el progreso realizado en el reforzamiento del diálogo económico y acordaron que debería hacerse una valoración de las posibles consecuencias económicas de los atentados del 11 de septiembre. También demandaron mayores progresos en las relaciones comerciales entre el Sur, felicitando a los impulsores de la Declaración de Agadir.

8 de noviembre

Se celebra el 3er encuentro extraordinario del Foro Parlamentario Euromediterráneo, que se reúne para considerar las implicaciones del diálogo euromediterráneo tras los ataques del 11 de septiembre y en el que se alcanzan las siguientes conclusiones: la comunidad internacional debe posicionarse urgentemente contra el terrorismo; los países del partenariado deben concluir acuerdos de extradición; debe crearse el Tribunal Penal Internacional; por último, recuerdan que la lucha contra el terrorismo debe seguir criterios humanitarios, por lo que condenan los embargos económicos y los ataques a civiles, piden que se actúe de conformidad a las resoluciones de las Naciones Unidas, que se creen corredores humanitarios y que los países fronterizos sean capaces de hacer frente a la oleada de refugiados.

Respecto al proceso de paz en Oriente Próximo, se alinean con las posiciones de sus ministros de Asuntos Exteriores, a saber: Informe Mitchell, Plan Tenet, resoluciones 242 y 338 del Consejo de seguridad de las Naciones Unidas y los principios establecidos en las conferencias de Madrid y Oslo.

Entre los socios euromediterráneos, piden el establecimientos de un diálogo intercultural (e interreligioso) y un partenariado socio-económico.

14 de noviembre

El Comité Med, reunido en Bruselas, da su visto bueno a seis planes anuales de financiación nacional MEDA (por un montante de 476 millones de euros) y a nueva ayuda presupuestaria para la Autoridad Palestina (30 millones de euros). Los países ayudados son Argelia, Egipto, Jordania, Marruecos, Siria y Turquía.

16-19 de noviembre

La troika de la UE visita Oriente Medio con el objetivo de determinar cómo la UE puede ayudar a reavivar el Proceso de Paz. Formada por el presidente de la Comisión, el primer ministro belga, Guy Verhofstadt, como presidente del Consejo Europeo, su ministro de Asuntos Exteriores, Louis Michel, y el Alto Representante de la UE, la troika se entrevistó con el presidente egipcio Mubarak, el presidente de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat, el primer ministro de Israel, Ariel Sharon y su ministro de Asuntos Exteriores, Simon Peres, además de con el presidente sirio, Bashir al-Assad, el presidente del Líbano, Emile Lahoud, y su primer ministro. En todos los encuentros se discutió sobre la coalición internacional contra el terrorismo y la cooperación bilateral.

20 de noviembre

Se celebra en Bruselas el 2º encuentro del Consejo de Asociación UE-Israel. Se aborda el actual estado de las relaciones entre la UE e Israel y en particular cuestiones relativas a la aplicación de las normas de origen. Las dos partes acuerdan la importancia de mantener el impulso del partenariado euromediterráneo tras los acontecimientos del 11 de septiembre.

23 de noviembre

Tienen lugar en Bruselas negociaciones para el Acuerdo de Asociación UE-Argelia, que se centran en cuestiones técnicas sobre Justicia y Asuntos Internos. Los temas tratados son la inmigración y la readmisión, los movimientos de personas y la cooperación en la lucha contra el terrorismo.

3 de diciembre

El Grupo de Trabajo de Alto nivel sobre Inmigración examina en Bruselas varios proyectos piloto propuestos por los Estados de la UE. El grupo subraya la necesidad de coordinar las acciones nacionales de los Estados miembros con las acciones de la propia UE (concretamente las llevadas a cabo dentro del Partenariado euromediterráneo).

4 y 5 de diciembre

El Comité Med reunido en Bruselas da su visto bueno a los *Country Strategy Papers* (2002-2006) y a los *National Indicative Programmes* (2002-2004) para Argelia, Jordania, Líbano, Marruecos, Siria y Túnez.

5 de diciembre

Se reúne en Bruselas la troika de la UE, formada por representantes de la actual presidencia de la UE y la siguiente, el Alto Representante de la UE, Javier Solana, y la Comi-

sión Europea, con el Ministro argelino de Asuntos Exteriores, Abdelaziz Belkhadem, y otros representantes gubernamentales. Las dos partes alcanzan un acuerdo político global sobre el texto del acuerdo de Asociación, y prevén que éste sea iniciado durante la visita del Presidente Butlefiqa a Bruselas. La Comisión propuso la firma de un acuerdo interino que permitiese la rápida aplicación de algunas disposiciones del Acuerdo de Asociación, pero obtuvo una respuesta negativa de Argelia. En la lucha contra el terrorismo, Argelia expresó su deseo de reforzar la cooperación con la UE. Además, pidió una mayor implicación en el proceso de paz en Oriente Medio.

Los Altos Representantes de Asuntos Políticos y de Seguridad se reúnen en Bruselas. Deciden reforzar el diálogo político, debaten sobre la situación en Israel y en los Territorios Palestinos, intercambian opiniones con representantes de EuroMeSCo (Comisión de Estudios Euromediterráneos) y acuerdan continuar las conversaciones sobre la lucha contra el terrorismo. Por último, comentaron sobre el Tribunal Penal Internacional en vistas a dar un nuevo ímpetu a la firma y ratificación de su Protocolo.

6 de diciembre

Reunido en Bruselas, el Comité Euromediterráneo para el Proceso de Barcelona acuerda convocar una futura reunión de expertos que resuelva los problemas que quedan para ultimar el Programa regional de Justicia y Asuntos Internos. En el curso de la reunión, se produjo una larga discusión acerca del diálogo entre civilizaciones y culturas.

11 de diciembre

El Presidente de la Comisión, Romano Prodi, en su discurso del Estado de la Unión ante el Parlamento Europeo reunido en Estrasburgo, anuncia que la Comisión efectuará propuestas para mejorar el funcionamiento del partenariado euromediterráneo. Estas propuestas cubrirán formas de estimular las inversiones, de mejorar la cooperación en materia de inmigración y reforzar el papel de la UE en el proceso de paz de Oriente Medio, además de prometer un "arco de estabilidad" en las fronteras europeas y especialmente en el Mediterráneo.

El BEI presta a Túnez 195 millones de euros para el sector privado y el aprovisionamiento de agua en el país.

Concede un préstamo a Turquía de 185 millones de euros destinados a infraestructura y a la reconstrucción industrial.

14 de diciembre

Terminan las negociaciones previas al inicio del Acuerdo de Asociación entre la UE y Líbano. Las relaciones entre la UE y Líbano fueron formalizadas en 1978 a través de un acuerdo de cooperación. Los primeros pasos hacia el Acuerdo de Asociación comenzaron en 1995, intensificándose las negociaciones a finales de 2000 y durante 2001 para concluir en diciembre. El inicio del Acuerdo de Asociación será formalizado el 10 de enero 2002, y lo firmarán los dos negociadores del mismo, por un lado, el ministro libanés de Economía y Comercio, Basil Fuleihan, y por otro, la directora general encargada de las Relaciones Exteriores de la Comisión, Catherine Day. La firma de un acuerdo interino permite que las cuestiones comerciales del Acuerdo se apliquen inmediatamente sin necesidad de pasar por los procedimientos de ratificación propios de Líbano y de la UE.

14 y 15 de diciembre

Reunión del Consejo Europeo en Laeken (Bélgica). Ante la gravedad de la situación en Oriente Medio, el Consejo declara que es imperativo poner fin a la violencia. Israel necesita para ello como interlocutor a la Autoridad Palestina y a su presidente electo, Yasser Arafat, al que no se debe debilitar en su capacidad para combatir el terrorismo. La paz sólo podrá basarse en las resoluciones 242 y 338 de las Naciones Unidas, en el plan Tenet y en las recomendaciones de la Comisión Mitchell. La Unión Europea se muestra dispuesta a participar en un mecanismo imparcial de supervisión del proceso.

19 de diciembre

Inicio del Acuerdo de Asociación entre la UE y Argelia. Las negociaciones entre la UE y Argelia se han desarrollado hasta ahora en el marco de un acuerdo de cooperación firmado en 1976; a partir de 1995, las autoridades argelinas mostraron su deseo de comenzar las negociaciones de un Acuerdo de Asociación, las cuales empezaron oficialmente en 1997, fueron retomadas activamente en abril de 2001 y concluyeron en diciembre. El Acuerdo debe ahora ser firmado por las dos partes, y ratificado por el Parlamento argelino, el Parlamento Europeo y los Parlamentos nacionales de los 15 Estados miembros.

I. APLICACIÓN DEL PROGRAMA MEDA 2001

Desde la última cumbre de Ministros de Asuntos Exteriores en Marsella, la Comisión ha comenzado a aplicar algunas reformas importantes con la finalidad de mejorar la calidad y la inmediatez de la ayuda exterior de la Comisión Europea. Entre los componentes de la reforma destacan:

- Única estructura que canaliza y aplica la ayuda: EuropeAid.
- Descentralización o devolución de las responsabilidades de la Comisión a las Delegaciones y países beneficiados.
- Desmantelamiento de las Oficinas de asistencia técnica.
- Medidas para eliminar los compromisos obsoletos.

EuropeAid es el nuevo departamento encargado de la aplicación de los proyectos y que unifica la gestión del ciclo del proyecto, es decir, desde la identificación hasta la evaluación. Asume la responsabilidad para la autorización de los aspectos técnicos, contractuales y financieros de la gestión de los programas mediterráneos. Reemplaza al Servicio Común de Relaciones Exteriores.

Paralelamente, continúan los esfuerzos para eliminar los compromisos que han quedado desfasados. Estos son aquellos anteriores a 1995 y aquellos que no han recibido ningún pago desde hace dos años. La acumulación de obligaciones pendientes, el llamado RAL ("Reste à liquider") ha sido reducido en un 39% en todos los países MEDA desde principios de 2000 hasta noviembre 2001. Aquéllos que llevan dos años sin recibir financiación han sido reducidos en un 48%.

En cuanto a la descentralización, se trata de una prioridad y una de las principales funciones de EuropeAid. La cooperación en cuatro países MED (Marruecos, Túnez, Egipto y Turquía) será descentralizada a partir del 1 enero 2002. Para el resto de países MED (Argelia, Siria, Líbano, Jordania, Altos del Golán y Gaza) la descentralización será efectiva alrededor de julio 2002. Todas las delegaciones están siendo reforzadas mediante la dotación de personal.

Desmantelamiento de las Oficinas de Asistencia Técnica: las funciones de las 11 oficinas en Bruselas están siendo integradas en los servicios de la Comisión. El nuevo personal en las Delegaciones de los países MED reemplazará las funciones de estas oficinas. Se espera que el proceso quede concluido a finales de noviembre 2001.

El año 2001 es también el año de la aplicación de la versión revisada de la Regulación MEDA, que añade mecanismos más coherentes de programación de la ayuda, una mejor coordinación entre los socios y los mayores donantes, y una racionalización de los procedimientos de aprobación de la UE. La finalidad es conseguir mejores y más rápidos resultados para los programas.

II. COMPROMISOS MEDA 2001 (millones de euros)

COMPROMISOS DISPONIBLES	756,5
COMPROMISOS UTILIZADOS	756,5
TASA DE APLICACIÓN DE LOS COMPROMISOS	100%

III. COMPROMISOS MEDA 2001 POR PAÍSES (millones de euros)

BILATERAL

MARRUECOS	120
ARGELIA	60
TÚNEZ	90
EGIPTO	0
JORDANIA	20
LÍBANO	0
SIRIA	8
ALTOS DEL GOLÁN / GAZA	0
TURQUÍA	147
TOTAL BILATERAL	445
REGIONAL	228,3
ASISTENCIA TÉCNICA	83,2
TOTAL	756,5

IV. PAGOS MEDA 2001 (millones de euros)

DISPONIBLE PARA PAGOS EN CRÉDITOS	412,5*
UTILIZADO	402*
TASA DE PAGOS	97%

*provisional

V. COMPROMISOS Y PAGOS POR AÑO PROGRAMA MEDA I (1995-2000) (millones de euros)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	TOTAL
COMPROMISOS	173	404	981	941	937	879,1	4315,1
PAGOS	50	155	211	231	243	330,5	1220,5
TASA PAGOS/COMPROMISOS	29%	38%	21%	24%	26%	37,6%	29,2%

VI. COMPROMISOS Y PAGOS AÑO 2001 (millones de euros)

COMPROMISOS	756,5
PAGOS	402*
TASA PAGOS/COMPROMISOS	53,1%

VII. TOTAL COMPROMISOS Y PAGOS 1995-2001 (millones de euros)

COMPROMISOS	5071,6
PAGOS	1622,5
TASA PAGOS/COMPROMISOS	32%

Fuentes: Comisión Europea, *EuropeAid Cooperation Office*
(http://europa.eu.int/comm/external_relations/euromed/publication.htm)

Elaboración Fundació CIDOB.

II. EVOLUCIÓN DE LOS PAÍSES DEL SUR Y DEL ESTE DEL MEDITERRÁNEO

Argelia

Durante el año 2001, la política interior argelina estuvo marcada por la incesante violencia entre el gobierno y los radicales islámicos y por continuas manifestaciones bereberes a favor del reconocimiento de su cultura y lengua.

El detonante de la revuelta bereber en la Kabilia fue el asesinato a mitad de abril de un joven bereber a manos de la policía. Los manifestantes exigieron con sus protestas la retirada de la gendarmería de la región de la Kabilia y, con el fin de apaciguarlas, el presidente Butlefika encargó la investigación de las causas de la revuelta a una comisión independiente. A pesar de ello, los disturbios y amotinamientos se sucedieron durante todo el verano en multitud de localidades de la Kabilia, produciéndose batallas callejeras entre la policía y los manifestantes. Estos hechos coincidieron, además, con el vigésimo aniversario del "Verano bereber", en el que el gobierno argelino suprimió las manifestaciones en favor del reconocimiento de la lengua y cultura bereberes. Si en un primer momento los disturbios se limitaban a la región de Kabilia, fueron ampliándose hacia la capital, Argel, y hacia las ciudades árabes más importantes del este y centro de Argelia. El 14 de junio, un millón de personas se manifestó en Argel, en la concentración más multitudinaria producida en la capital desde la aparición de los conflictos civiles en las zonas rurales en 1992. La manifestación desembocó en enfrentamientos entre los manifestantes y la policía: cuatro personas resultaron muertas y aproximadamente mil resultaron heridas en los disturbios. Ante el cariz que cobraban los acontecimientos, el primer ministro Alí Benflis mantuvo un encuentro con representantes de la minoría bereber, tras el cual anunció que el gobierno había aceptado algunas de las demandas (el llamado "Manifiesto El Kse"), incluyendo el apoyo a una propuesta de enmienda constitucional para incluir la lengua bereber, el tamazigt, como lengua nacional. Benflis se comprometió a compensar a las víctimas bereberes por la brutalidad policial y a perseguir a los responsables. A pesar del tono conciliador de Benflis, la policía impidió que los bereberes organizaran nuevas protestas en la capital.

Respecto a los radicales islámicos, el Grupo Islámico Armado (GIA) y el escindido Grupo Salafista fueron los grupos más activos; un ataque con bomba aparentemente organizado por el Grupo Salafista mató a 11 soldados el 4 de enero en Batna, y continuaron los asesinatos de familias enteras supuestamente realizados por el GIA en las regiones de Medea, Lagut y Kief. En este contexto, el Tribunal Penal del Consejo Judicial de Argel condenó a muerte el 12 de abril a Foudah Boulema por el asesinato de Abdelkader Hachani, líder del ilegal Frente Islámico de Salvación (FIS), en octubre de 1999. Boulema había sido acusado de asesinato con premeditación y de pertenencia a un grupo terrorista.

Paralelamente, en el mes de febrero se anunció la creación de un nuevo partido, la Concentración para la Concordia Nacional, formado por más de siete mil asociaciones nacionales y

locales. Sus fundadores lo describen como la base popular del presidente Butlefika. El presidente para la Concordia Nacional, Sid Ahmed Abachi, reiteró que los objetivos principales del partido serán la adopción de la noción de la reconciliación nacional y concordia y la eliminación de la sedición.

Por otra parte, la nueva legislación sobre prensa provocó que 21 periódicos independientes cancelaran sus ediciones del 21 de mayo en protesta contra una ley que coarta la libertad de prensa. El código penal había sido recientemente revisado, añadiéndosele multas y penas de prisión de hasta un año para aquellos artículos publicados que sean considerados "difamatorios e insultantes" hacía el presidente.

Finalmente, las inundaciones de noviembre provocaron más de 900 víctimas tanto en la capital, Argel, como en las zonas rurales. Aproximadamente 500 personas murieron en Bab al-Oued, un distrito de clase trabajadora de Argel cuando la riada destruyó las calles y hogares. El gobierno declaró inmediatamente una "catástrofe nacional" y pidió ayuda internacional.

En materia de política exterior, la seguridad fue el tema principal en la agenda argelina. En su visita a Argelia a principios de año, el ministro de Asuntos Exteriores de Francia, Hubert Védrine, remarcó el progreso de la seguridad en el país y pidió una mayor cooperación entre los dos países en la lucha contra el terrorismo. Posteriormente, el presidente Abdelaziz Butlefika visitó oficialmente Estados Unidos entrevistándose con el presidente George W. Bush y el Secretario de Estado Colin Powell. Los asuntos tratados fueron la cuestión del Sáhara Occidental, el proceso de paz de Oriente Medio, y las relaciones económicas entre los dos países. Frente a las críticas y observaciones efectuadas desde el exterior contra la violencia en Argelia, Butlefika insistió durante este viaje a Estados Unidos en que "los problemas argelinos son estrictamente argelinos", y manifestó su determinación a continuar los esfuerzos para alcanzar la paz y la estabilidad. En sus relaciones con los países europeos, finalmente se cerraron en diciembre las negociaciones del Acuerdo de Asociación UE-Argelia. El Acuerdo compromete a las dos partes hacia una progresiva liberalización del comercio bilateral y facilita el establecimiento de nuevas estructuras institucionales que intensificarán el diálogo político y la cooperación en diversos ámbitos, de la educación a la cultura pasando por la lucha contra la criminalidad, lavado de dinero, drogas y terrorismo. Las dos partes se comprometen asimismo a defender los derechos humanos y los principios de la democracia. Por otra parte, el presidente francés Jacques Chirac visitó el país en noviembre, en la primera visita a Argelia de un mandatario francés desde marzo de 1989. Las conversaciones entre Chirac y Butlefika se centraron en la situación internacional tras los ataques a Estados Unidos el 11 de septiembre. Finalmente, la agenda exterior argelina también incluyó las relaciones con la Federación Rusa: a finales de mayo, el primer ministro ruso, Ilya Klebanov, visitó Argelia; durante la visita se anunció que los dos países habían firmado un programa de cooperación técnica y militar por 10 años.

Chipre

Los enviados de los Estados Unidos, Thomas Weston y Alfred Moses llegaron a Chipre en enero por preparar otra ronda de conversaciones entre los dos líderes de la isla, Rauf Denktash (el de la comunidad turca) y Glaukos Kliridhis (el de la comunidad griega). A pesar de los esfuerzos de estos enviados para convencer a las dos partes de volver a las negociaciones auspiciadas por las Naciones Unidas, Denktash rechazó esta iniciativa.

En mayo se celebraron elecciones legislativas en la parte greco-chipriota. El Partido Progresista de la Clase Trabajadora, de tendencia comunista, consiguió más de un 34% de los votos y 20 escaños, inmediatamente seguido del Democratic Rally, del presidente Glafcos Clerides, que obtuvo un 34% y 19 escaños. En la parte turco-chipriota una crisis en la coalición gubernamental ocasionó la formación de un nuevo gobierno, que el presidente Denktash pidió formar al dimitido primer ministro Dervis Eroglu. Éste finalmente anunció en el mes de junio la formación de una nova coalición de gobierno entre su partido, Partido de Unidad Nacional, y el Partido Democratic Rally.

Egipto

Tras 18 meses de discusión, en el mes de enero se cerraron finalmente las negociaciones para un acuerdo de asociación entre Egipto y la Unión Europea. Firmado en junio, este acuerdo de libre comercio establece el desmantelamiento progresivo de las barreras comerciales en los próximos doce años; los productos agrícolas no forman parte del acuerdo, pero Egipto ha conseguido concesiones europeas para sus exportaciones agrícolas al mercado comunitario.

En política interna, Ahmad Mahir, diplomático egipcio, fue nombrado en el mes de mayo nuevo ministro de asuntos exteriores, en sustitución de Amr Mohammed Musa, quien pasó a ocupar el cargo de Secretario General de la Liga Árabe. En el mismo mes se celebraron elecciones parciales para la Cámara Alta (consultiva) en las que obtuvo la victoria el gobernante Partido Democrático Nacional. En junio, otra elección parcial ofreció el mismo resultado.

En el tema de los derechos humanos y de la libertad de expresión, el gobierno egipcio mantuvo la política de control y represión de los grupos islamistas y de los sectores reformistas y críticos. En el mes de mayo un tribunal de seguridad del estado condenó a Saadeddin Ibrahim a siete años de trabajos forzados. Ibrahim, presidente del Centro de Estudios Ibn Khaldoun, de reconocido prestigio internacional y crítico con el gobierno egipcio, había sido arrestado en agosto de 2000 acusado de recibir donaciones extranjeras no autorizadas por el gobierno.

En política exterior, Egipto continuó con los esfuerzos para aproximar posturas entre israelíes y palestinos y para conseguir un alto el fuego en el conflicto. También, ante los atentados terroristas del 11 de septiembre contra los Estados Unidos, Egipto apoyó las reacciones y acciones antiterroristas, pero de una manera más cauta que en ocasiones anteriores. La causa de esta actitud son las protestas y el

descontento interno en un país que vive en una situación de graves problemas económicos y de identidad.

Israel

Las encuestas de opinión realizadas en el mes de enero ante las elecciones al cargo de primer ministro del mes de febrero, situaron como eventual ganador a Ariel Sharon, líder del grupo Likud, por delante del entonces primer ministro, el laborista Ehud Barak. El partido religioso sefardí Shas anunció su apoyo a Sharon, quien anunció formalmente su candidatura a la elección de primer ministro. El día 6 de febrero Sharon ganó con facilidad al candidato laborista Barak. Sólo un 62% del electorado votó y de éste un 62% a favor de Sharon y un 38% por Barak. Sharon inició conversaciones para formar un gobierno de coalición, en las que incluyó al partido laborista, mayoritario en la Knesset (el Parlamento). A finales de mes y en medio de fuertes disensiones internas, los laboristas aceptaron participar en un gobierno de coalición, que finalmente integró ocho grupos políticos dominados por el Likud, el partido laborista y el partido religioso ultra ortodoxo Shas. Los laboristas ocuparon los ministerios de Defensa y Asuntos Exteriores. A pesar del empeoramiento del proceso de paz con los palestinos, las continuadas amenazas de los laboristas de abandonar la coalición gobernante no se materializaron. De toda manera, la coalición gubernamental de Sharon no corrió ningún riesgo de entrar en crisis, ya que en el mes de agosto Sharon integró al partido del Centro, hecho que le permitió disfrutar de un amplio apoyo parlamentario.

Por otra parte, en el mes de junio, 28 supervivientes de las masacres de palestinos en los campos de refugiados de Sabra y Shatila en Beirut en 1982 presentaron en un tribunal de Bruselas una demanda contra el primer ministro israelí Ariel Sharon, beneficiándose de una ley de 1993 que permite a la justicia belga juzgar a extranjeros acusados de crímenes de guerra. La Comisión de investigación Kahan, israelí, encontró en 1983 a Sharon responsable indirecto de esta masacre, razón por la cual tuvo que dimitir como ministro de Defensa.

Jordania

La vida política jordana estuvo marcada por el lento y consistente progreso de las reformas internas. Por una parte, altos cargos gubernamentales anunciaron a inicios del año que el rey Abdullah planeaba establecer una zona económica especial en el puerto de Aqaba, con la intención de atraer capital extranjero y reducir la deuda externa del país. Por otra parte, en abril el rey Abdullah decidió alargar la legislatura de la Cámara de Representantes (la Cámara baja) dos años más. En principio, las elecciones parlamentarias se debían celebrar en el mes de noviembre de 2001. La decisión se interpretó como un intento de ganar tiempo ante la posibilidad de que los partidos islamistas de oposición, que no participaron en las elecciones de 1997, ganasen muchos puntos en esta convocatoria. Paralelamente, en el mes de junio el rey Abdullah remodeló el gobierno y le encargó la redacción de una nueva ley electoral.

En política exterior, Jordania, con Egipto, realizó diversos intentos para apaciguar la violencia entre palestinos e israelíes, al tiempo que el gobierno limitó con contundencia las reacciones de solidaridad con los palestinos. De hecho, en el mes de mayo, las fuerzas de seguridad reprimieron las manifestaciones en Ammán para conmemorar la Nakba (la catástrofe), el día que señala la emergencia de Israel y la diáspora palestina.

Libano

A pesar del fin de la guerra civil y de la ocupación israelí del sur del país, las relaciones sirio-israelíes todavía son un factor importante en la vida política libanesa que afecta negativamente la normalización de la vida política y económica del país. En el mes de abril Israel atacó un radar sirio ubicado en territorio libanés, la primera vez que Israel atacaba un objetivo sirio desde 1996. Este hecho aumentó la tensión entre Libano y Siria sobre la presencia militar siria en territorio libanés. A mediados de junio, Siria replegó a unos seis mil soldados de la capital, Beirut, un hecho interpretado como una concesión siria ante la campaña cristiana contra la presencia militar de Siria en Libano. No obstante, en agosto, el ejército libanés arrestó a 140 personas de grupos cristianos de oposición que habían realizado críticas contra la presencia siria en el país.

Libia

El terrorismo y más específicamente el juicio por el atentado de Lockerbie y sus consecuencias afectaron la política interior y exterior de Libia a lo largo del año. En enero concluyó el juicio, celebrado en Holanda, a los dos funcionarios de seguridad libios acusados por un tribunal escocés de presunta autoría del atentado contra un avión de la PanAm que sobrevolaba la ciudad de Lockerbie (Escocia) el 21 de diciembre de 1988 y que causó la muerte de 270 personas. De los dos acusados, uno de ellos fue declarado culpable y el otro fue absuelto.

Los tres jueces escoceses condenaron a cadena perpetua a Abdel Baset al Megrani. El procesado absuelto, Lamin Khalifa Fhimah, fue liberado inmediatamente y recibido como un héroe en Trípoli, la capital libia.

La principal prueba del caso fue la identificación de Megrani por un tendero maltés como la persona que compró las ropas con las que se envolvió el artefacto que explotó en el avión. Los jueces declararon probado que Megrani era miembro del servicio secreto libio (JSO) y había ocupado un alto cargo de seguridad en la compañía aérea libia (LAA). El ministro de Exteriores británico Robin Cook se declaró satisfecho con la sentencia, pero recordó que las sanciones de las Naciones Unidas contra Libia (muchas de las cuales habían sido suspendidas cuando los dos sospechosos fueron apresados en abril de 1999) no dejarán de aplicarse hasta que el gobierno libio haya aceptado enteramente su responsabilidad en el caso Lockerbie y pague compensaciones a los familiares de las víctimas. La reacción del gobierno estadounidense fue similar. Por su parte, en Trípoli, el portavoz del ministerio libio de asuntos exteriores anunció que Libia aceptaba el resultado del juicio y esperaba el fin de las sanciones de la ONU. No obstante, en febrero, el líder libio

Moamar al Gadafi criticó en un discurso la "justicia cristiana", clamando que Megrani estaba "secuestrado" y la sentencia era fruto de la presión ejercida por Estados Unidos y Gran Bretaña para que hubiera una fuerte pena. Gadafi negó que ningún funcionario libio estuviera implicado en el atentado y rechazó categóricamente la posibilidad de compensar económicamente a las víctimas. En esos días, la policía libia impidió que 4.000 manifestantes asaltaran la embajada británica en Trípoli.

A finales de julio, Estados Unidos amplió a cinco años más las sanciones contra Libia e Irán por su supuesta implicación en el terrorismo internacional. La decisión estadounidense fue criticada por el Comisario Europeo de Relaciones Exteriores, Chris Patten, quien afirmó que tales disposiciones amenazan el comercio internacional, advirtiendo que la Unión Europea tomaría medidas si Estados Unidos emprende acciones contra compañías europeas que operan en Libia o Irán.

Sin tanta repercusión internacional, en política interior y a principios de año, un Tribunal Popular condenó a muerte a siete personas acusadas de participar en los disturbios de septiembre de 2000 en los que fueron asesinados un número indeterminado de trabajadores inmigrantes africanos. El Tribunal impuso la pena de cadena perpetua a otras 12 personas, incluyendo un número no especificado de libios, y 152 acusados fueron condenados a diversas penas de prisión. El resto de los 331 acusados fue absuelto. Por otra parte, el Grupo Islámico Libio (LIG) anunció que su líder, Abdalá Mohamed Shaybani, había muerto en una prisión libia el 1 de febrero. Shaybani y otros miembros del LIG fueron detenidos en 1998 tras el intento fallido de asesinato del coronel Gadafi.

Finalmente, a finales de agosto, en la sesión anual del Congreso General del Pueblo (órgano legislativo), se realizó una serie de nombramientos relacionados con el Comité General del Pueblo (órgano ejecutivo).

Marruecos

Los cambios políticos y la situación de los derechos humanos han sido las cuestiones principales que han distinguido los asuntos internos marroquíes.

A principios de año, como consecuencia de la presión interna y exterior, se levantó la prohibición de publicar impuesta a los semanarios *Le Journal* y *Assahifa*. No obstante, en mayo fueron encarcelados varios activistas pro derechos humanos. Un tribunal de la capital, Rabat, sentenció a 36 miembros de la Asociación Marroquí de Derechos Humanos, AMDH, incluyendo al presidente de la AMDH, Abdelhamid Hamin, y su predecesor, Abderramán Ben Ammour, a tres meses de prisión por su participación en diciembre de 2000 en las manifestaciones que tuvieron lugar en Rabat para conmemorar el Día de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas. En noviembre, un tribunal de apelación exculpó a los 36 miembros de la AMDH. Por otra parte, los periódicos *Le Monde* y *Le Journal* publicaron conjuntamente una entrevista a Ahmed Boukari, ex miembro del aparato de seguridad marroquí contra la subversión, en la cual aportaba información acerca de las circunstancias en que se produjo la muerte en 1965 del líder de la oposición marroquí, Medí Ben Barka. Boukari

afirmó que Ben Barka fue secuestrado por agentes marroquíes en París, siguiendo órdenes del fallecido rey Hassán II y del entonces ministro del interior, el general Mohamed Oufkir, y torturado hasta su muerte. Según Boukari, el cuerpo de Ben Barka fue secretamente conducido a Marruecos y sus restos disueltos en un contenedor de ácido.

Hubo algunos cambios en la arena política marroquí: surgió la Izquierda Socialista Unificada, resultado de la unión de tres pequeños partidos de izquierda, la Organización para la Acción Democrática y Popular, los Demócratas Independientes y el Movimiento por la Democracia. Además, otros dos nuevos partidos políticos vieron la luz; por un lado, el Partido para la Reforma y el Desarrollo fue creado en junio por miembros de la Agrupación Nacional de Independientes (RNI); su presidente es Abderramán Al Cohen. Por otro lado, Fuerza Ciudadana fue fundado en Casablanca en noviembre. Abderramán Lahjouji, presidente de la patronal marroquí (la Confederación General de Empresarios Marroquíes, la CGEM) fue nombrado presidente temporal hasta la celebración del primer congreso nacional del partido prevista para marzo 2002.

Por otra parte, el rey Mohamed VI nombró a Driss Jettou nuevo ministro de Interior. Jettou sustituye a Ahmed Midaoui, que ocupaba el puesto desde noviembre de 1999. Se trata del primer ministro de interior en 40 años que no proviene del ejército o del aparato de seguridad marroquí.

Palestina

Diversas fuentes especializadas señalan que desde el inicio de la segunda intifada en septiembre de 2000, la economía palestina ha tenido pérdidas por valor de dos billones de dólares. La ayuda internacional intentó reducir los efectos negativos de esta grave situación económica. Por una parte, en febrero la Unión Europea se comprometió a donar 57 millones de dólares a la Autoridad Nacional Palestina para ayudar a evitar la crisis financiera. Por otra parte, la Liga Árabe concedió una ayuda de 40 millones de dólares para poder pagar los salarios del sector público palestino; el Banco Islámico de Desarrollo donó una ayuda de 60 millones de dólares destinados al ministerio de Sanidad.

Además de la crisis económica, el futuro político palestino recibió un fuerte golpe en mayo. Faisal al-Husseini, ministro palestino sin cartera y el alto cargo palestino más importante en Jerusalén, falleció de un ataque de corazón a los 60 años mientras estaba de visita en Kuwait. Hussein había sido una figura central en la primera intifada palestina y era una personalidad muy popular. Su papel en la Orient House, verdadera embajada palestina en Jerusalén Este, había sido históricamente central en la lucha del pueblo palestino.

Siria

El Papa Juan Pablo II visitó Siria en el mes de mayo. En el curso de la visita, realizó un llamamiento a Israel para el cumplimiento de la legalidad internacional y visitó la gran mezquita de los Omeyas en Damasco, en la primera vez que un Papa entraba en un edificio religioso musulmán. Durante

la visita, el gobierno sirio realizó duras críticas contra Israel, a quien responsabilizó del agravamiento del proceso de paz con los palestinos.

En política interna, la ola reformista en el país se vio frenada en septiembre, cuando se dio a conocer la detención y encarcelamiento de ocho disidentes, todos miembros de movimientos de oposición partidarios de las reformas que se iniciaron después de la muerte de Hafez al-Assad y el acceso al poder de su hijo Bashar. En ese contexto, más de 200 intelectuales firmaron un manifiesto solicitando la liberación del secretario general del partido comunista, Ryad al-Turk. Las autoridades sirias, no obstante, prosiguieron con las detenciones, arrojando a Ryad al-Sayf, el líder de la oposición parlamentaria, por organizar un encuentro del Foro de Diálogo Nacional, durante el cual se debatió sobre la creación de un sistema multipartidista y el final de la ley marcial, en vigor desde 1963. A pesar de estos acontecimientos, el presidente Bashir al-Assad manifestó a inicios de diciembre su compromiso con la reforma y la modernización del país.

Túnez

En la política interior tunecina destacaron las remodelaciones del gobierno efectuadas por el presidente Zine al-Abidine Ben Alí en enero y octubre. A principios de año, en la primera de ellas, fueron siete los ministros que vieron alteradas sus responsabilidades y cinco de ellos los que ocuparon nuevos cargos. Entre ellos, una mujer, Faizi Kefi, nombrada ministra de Formación Vocacional y Empleo. Faiza Kefi sería destituida en octubre y sustituida por otra mujer, Neziha Zarrouk.

Respecto a los derechos humanos, a principios de año se dio a conocer que el activista Moncef Marzouiki había sido sentenciado a un año de prisión acusado de difundir informaciones falsas y de pertenecer a una organización prohibida. Marzouiki era el portavoz del Consejo Nacional de Libertades (CNLT) creado en 1988 sin la certificación legal necesaria exigida por el gobierno. El Gobierno le había prohibido viajar al extranjero y había sido expulsado como profesor de medicina en la Universidad de Souza debido a su trabajo en la CNLT.

Turquía

Manteniendo los compromisos realizados antes de su elección, el presidente turco, Ahmet Necdet Sezer, pidió una nueva Constitución en el mes de enero. La Constitución actual fue redactada en 1982, después de un golpe de estado militar. Además, Sezer continuó acusando al gobierno de inacción ante los casos de corrupción gubernamental. Precisamente, el enfrentamiento público entre el presidente Sezer y el primer ministro Bülent Ecevit por este motivo ocasionó en el mes febrero la huida masiva de capitales y la caída de la bolsa de valores provocó la devaluación de la lira turca y una grave crisis financiera en el país. En el mes de abril el Fondo Monetario Internacional (FMI) aprobó en principio conceder un paquete de créditos a Turquía por valor de 10.000 millones de dólares, para ayudar a remontar la crisis financiera y a condición de realizar un conjunto de reformas. En mayo, el gobierno reemprendió los esfuerzos por

conseguir ayuda financiera, aprobando un paquete de medidas legislativas exigidas por el FMI, hecho que ocasionó tensiones en la coalición gobernante, especialmente por la ley de privatización de la industria de telecomunicaciones. En el mes de junio, el FMI finalmente recomendó la concesión de la ayuda económica, pero recomendó que el gobierno aprobara un paquete de medidas fiscales adicionales.

Por otra parte, a lo largo del año continuó la huelga de hambre de más de 250 presos iniciada en octubre de 2000 cuando se les trasladó a otra prisión. Un mínimo de 25 personas murieron como consecuencia de esta huelga.

Finalmente, el Tribunal Constitucional decidió en el mes de junio prohibir el principal partido de oposición, el islamista Partido de la Virtud, acusado de minar el orden secular del país. Ello no obstante, en el mes de agosto, los islamistas turcos crearon una nueva formación, el Partido de la Justicia y el Desarrollo, que, dirigido por el ex alcalde de Estambul, Recep Tayyip Erdogan, reemplazó al anteriormente mencionado.

Fuentes:

Keesing's Record of World Events, 2001.

The Economist.

Elaboración: Fundació CIDOB.

III. EVOLUCIÓN DEL PROCESO DE PAZ EN ORIENTE MEDIO

El conflicto entre palestinos e israelíes se agravó de manera trágica y alarmante a lo largo del año 2001. En enero, la Autoridad Nacional Palestina (ANP) dio a conocer en un memorando las objeciones a la propuesta de paz realizada por el presidente Clinton de los Estados Unidos en diciembre de 2000, subrayando que la misma olvidaba la esencia, es decir, un Estado palestino viable. Pocos días después, los negociadores israelíes descartaron cualquier posibilidad de llegar a un acuerdo con los palestinos durante el mandato de Clinton, quien, por su parte, declaró que la resolución de la situación requería un Estado palestino soberano y viable, teniendo en cuenta las realidades demográficas y los requerimientos de seguridad israelíes. Sobre Jerusalén, Clinton solicitó que fuera una ciudad abierta y no dividida, que integrara las dos capitales de los dos Estados. El día 10 de enero, sin embargo, el enviado especial de los Estados Unidos, Dennis Ross, aplazó indefinidamente su viaje a la región para realizar un último esfuerzo de acercamiento de las posturas.

En los días posteriores, las fuerzas de seguridad israelí se retiraron parcialmente de algunas zonas de Cisjordania y Gaza. Paralelamente, el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, y el ex primer ministro israelí, Simon Peres, se encontraron en Gaza para intentar hallar una salida de paz antes de finalizar el gobierno de Clinton en los Estados Unidos. Paralelamente, el director de la CIA, George Tenet, se reunió con los responsables de la seguridad palestina e israelí para intentar reducir la violencia.

Finalmente, el primer ministro israelí, Ehud Barak, y el presidente Arafat acordaron celebrar unas conversaciones maratónicas de paz, en Taba, Egipto. Era el último intento, no sólo por el cambio de administración en los Estados Unidos, sino por la proximidad de las elecciones al cargo de primer ministro en Israel. La escalada de atentados y el incremento de la violencia provocaron la retirada de la delegación israelí de las conversaciones de Taba el día 23, la suspensión de las negociaciones de paz y el cierre del paso fronterizo entre Israel y Gaza. Las autoridades palestinas anunciaron el encarcelamiento de miembros de Tanzim, el brazo armado del presidente Arafat, posibles responsables de la escalada de violencia, pero, aunque las conversaciones de Taba se reanudaron, el día 27 finalizaron sin haber alcanzado ningún acuerdo. Al día siguiente, el presidente Arafat declaró durante el encuentro del Fórum Económico Mundial reunido en Davos (Suiza) que Israel estaba perpetrando una guerra salvaje y una agresión militar y acusó a los israelíes de utilizar armamento con uranio empobrecido contra los palestinos.

A partir de entonces, la situación no hizo más que empeorar. A principios de febrero Israel cerró el paso entre Gaza y Egipto y días después suspendió los vuelos del aeropuerto de Gaza, impuso un bloqueo naval y revocó la libertad de desplazamiento de los funcionarios palestinos entre Gaza y Cisjordania, reteniendo, además, 54 millones de dólares procedentes de impuestos que habían de transferirse a la AP. En marzo, la nueva administración de los Estados Unidos, encabezada por su presidente George Bush, y el nuevo secretario de estado, el general Colin Powell, pidieron por separado a Arafat y al nuevo primer ministro israelí, Ariel Sharon, ganador de las elecciones, que reanudaran la cooperación de seguridad con el objetivo de reducir la violencia. Lejos de ello, el jefe de las fuerzas de defensa israelíes, Shaul Mofaz, declaró que la implicación de elementos oficiales de la ANP demostraba que ésta había convertido en una entidad terrorista.

Así las cosas, la violencia prosiguió en el mes de abril, y también la política de construcción de asentamientos (condenada por Estados Unidos) y de destrucción de casas palestinas, incluso hasta en los campos de refugiados. La construcción y ampliación de los asentamientos fue mantenida y reforzada por el primer ministro Sharon con el argumento de que proporcionaba profundidad estratégica a Israel. Adicionalmente, los jefes religiosos judíos (también lo hicieron paralelamente los musulmanes) declararon que la ley judía (o islámica en su caso) prohíbe ceder soberanía sobre la Montaña del Templo, deslegitimando cualquier intento de acercar posturas en el tema de Jerusalén. Los enfrentamientos entre las fuerzas israelíes y las palestinas se intensificaron en los meses de abril y mayo y el incremento de la violencia anuló los esfuerzos diplomáticos de Jordania y Egipto para conseguir un alto el fuego. Las fuerzas israelíes comenzaron a utilizar aviones de combate F-16 para bombardear objetivos palestinos en Gaza y Cisjordania, desplegándose también de manera indefinida en áreas controladas por la ANP.

En mayo se dieron a conocer los resultados de la Comisión Mitchell, formada para investigar las causas del estallido

de la segunda intifada en septiembre de 2000. La Comisión no determinó como responsable a ninguno de los bandos, pero sí denunció la visita de Ariel Sharon a la Montaña del Templo o Explanada de Al Aqsa como inoportuna y provocadora. La Comisión no apoyó la intención palestina de acusar a Sharon como causante de la nueva Intifada ni tampoco la intención israelí de acusar al liderazgo palestino de planear deliberadamente la ola de violencia. No obstante, el informe recomendó el cese de los asentamientos judíos, que el gobierno israelí dejara de utilizar la violencia contra los manifestantes palestinos y que levantara el bloqueo en los territorios autónomos palestinos. También se recomendó a las autoridades palestinas el incremento de la prevención de actos de terrorismo.

En un aumento imparable de la violencia, en el mes de junio, un atentado de un suicida palestino provocó la muerte de 21 israelíes en una discoteca de Tel Aviv. La rama militar de Hamás, las brigadas Izz al-Din Qassam, se responsabilizaron del mismo. Como respuesta, el presidente palestino Arafat anunció un alto el fuego inmediato, incondicional y real y mantuvo encuentros con líderes de diferentes grupos palestinos para urgir a limitar la violencia. Sorprendentemente, el primer ministro israelí, Sharon, mostró una actitud contenida y no ordenó represalias militares. Representantes de los Estados Unidos y de la Unión Europea renovaron los intentos para rebajar el conflicto y fortalecer el alto el fuego. A pesar de la continuación de episodios esporádicos de violencia, el director de la CIA, George Tenet, consiguió un acuerdo -el plan Tenet- entre palestinos e israelíes, según el cual los palestinos se comprometían a frenar los actos de violencia y arrestar a las personas implicadas en ataques contra israelíes; éstos, por su parte, se comprometían a levantar el bloqueo y cerco de las áreas autónomas palestinas y a retirar a sus fuerzas a las posiciones anteriores al estallido de la segunda intifada. El acuerdo -mantener siete días un alto el fuego y regresar a la mesa de negociaciones-, no duró mucho, a pesar de las presiones ejercidas por el gobierno de los Estados Unidos sobre Israel, país que continuó asesinando selectivamente a miembros destacados de Hamás y de Yihad Islámica y desplegando y utilizando tanques y helicópteros de guerra en las principales ciudades palestinas. A lo largo del mes de julio, la escalada bélica dominó el conflicto y los intentos de llegar a un acuerdo en El Cairo volvieron a fracasar. A finales de mes, el asesinato de Jamal Mansour en Nablús, el líder más importante de Hamás, incrementó la violencia entre las partes. En el mes de agosto, otro atentado suicida en Jerusalén mató a 15 personas y otro en Haifa causó heridas a 20. La respuesta israelí fue la ocupación de

nuevo de las instituciones palestinas en Jerusalén Oriental, incluyendo la Orient House, desplegando efectivos militares en diferentes ciudades. A lo largo de este mes Israel intensificó los controles y las actuaciones militares contra los palestinos en las ciudades autónomas palestinas. En una de estas operaciones, las fuerzas israelíes asesinaron a Mustafá Zibri (conocido como Abu Alí Mustafá), líder del Frente Popular para la Liberación de Palestina, un grupo de los más radicales de los que integran la OLP (Organización para la Liberación de Palestina). Zibri es el segundo líder político palestino más importante muerto por los israelíes, después del asesinato de Khalil Wazir (Abu Jihad) en Túnez en 1988.

Después de los atentados del 11 de septiembre contra los Estados Unidos, el ministro de exteriores israelí, Simon Peres, urgíó a Arafat a distanciarse de los radicales y reiniciar conversaciones de paz; a pesar de ello, existían grupos palestinos, y también israelíes, que percibían la situación como una oportunidad para desmembrar la Autoridad Palestina y expulsar a Arafat del poder. Arafat, siguiendo el consejo de Peres, denunció inmediatamente los atentados contra Estados Unidos como un crimen contra la humanidad. Estados Unidos presionó nuevamente a Israel y a los palestinos para alcanzar un alto el fuego. Arafat y Peres se reunieron a finales de septiembre en el aeropuerto de Gaza (destruido por bombardeos israelíes al cabo de pocas semanas) para intentar sostener un frágil alto el fuego, roto por Hamás en octubre. Ese mismo mes, el asesinato del ministro israelí de turismo, Rehavam Ze'evi, reivindicado por el Frente Popular de Liberación de Palestina como venganza por el asesinato de Zibri, añadió más tensión a la difícil situación. En los últimos meses del año, el gobierno de Sharon actuó con mayor violencia contra los palestinos, bajo el argumento de que se trataba de operaciones contraterroristas y ante la impotencia de Arafat para controlar las diferentes facciones palestinas. La ola de violencia alcanzó proporciones especialmente trágicas a finales de noviembre, cuando dos atentados suicidas provocaron la muerte de más de treinta israelíes, en medio de un goteo de muertos palestinos que han acabado sobrepasando los mil desde que se inició la segunda intifada.

A la pérdida de vidas humanas han de añadirse las pérdidas económicas. El 80% de las personas que viven en Gaza sobrevivían a finales de año por debajo del nivel de pobreza y la mitad subsistían merced a las raciones distribuidas por las Naciones Unidas. Dos terceras partes de la fuerza de trabajo se encontraba en situación de desempleo; en Cisjordania, la pobreza afectaba a la mitad de la población y un tercio no tenía empleo. Los movimientos entre las áreas palestinas, prácticamente imposibles, entorpecían adicionalmente la escasa actividad económica.

LAS CONVERSACIONES DE TABA, ENERO DE 2001

Los temas tratados en las conversaciones de Taba entre palestinos e israelíes giraron en torno a cuatro temas: refugiados, seguridad, fronteras y Jerusalén. En el tema de refugiados, las propuestas palestina e israelí se centraron en los siguientes puntos:

Propuesta palestina:

- Reconocimiento israelí de su responsabilidad moral y jurídica por el desplazamiento forzoso y la desposesión de la población civil palestina durante la guerra de 1948 y por impedir su retorno, tal y como establecía la resolución 194 de la Asamblea General de las Naciones Unidas.
- Responsabilidad israelí en la resolución del problema de los refugiados.
- Derecho del retorno de los refugiados.
- Establecimiento de una comisión de verificación de la condición de refugiado, compuesta por las partes, las Naciones Unidas, los Estados Unidos, Canadá, la Unión Europea, la UNRWA (Oficina de Socorro y Trabajos de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en Oriente Próximo) y los países árabes que acogieron refugiados.
- Todos los refugiados que se encuentran en Líbano tienen derecho al retorno.
- Establecimiento de una cuota anual de retorno de refugiados.
- Restauración de las propiedades de los refugiados o compensaciones equivalentes concedidas por Israel, cuyo valor será determinado por una Comisión formada por las partes, Estados Unidos, la UE, las Naciones Unidas, el Banco Mundial y los países donantes.
- Creación de un Fondo Internacional para dar apoyo y financiar la resolución del problema de los refugiados.

Propuesta israelí:

- El Estado israelí lamenta la tragedia palestina y será parte activa en la búsqueda de una solución global y definitiva al problema de los refugiados palestinos.
- La solución al problema de los refugiados debe contemplar la realidad de existencia de un Estado israelí para los judíos y el establecimiento de un Estado palestino para los palestinos.
- La solución al problema de los refugiados palestinos de acuerdo con la resolución 242 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas debe conducir a la aplicación de la resolución 194 de la Asamblea General de Naciones Unidas.
- Respecto al retorno, repatriación y reubicación de los palestinos, cada refugiado deberá solicitarlo a uno de los siguientes programas: i) a Israel (en una cuota que se establecerá y dando prioridad a los refugiados procedentes de Líbano, en especial a los de los campos de refugiados de Sabra y Shatila; ii) al territorio "cambiante" de Israel (a aquellas áreas bajo soberanía israelí que se convertirán en áreas de soberanía palestina); iii) al Estado palestino; iv) rehabilitación en los países que les alojan actualmente; v) reubicación en terceros países.
- Cada refugiado podrá solicitar compensaciones y rehabilitación a una Comisión y Fondo Internacional que se crearán a tal efecto. Sus miembros serán la comunidad internacional e Israel. Los bienes fijos israelíes que permanezcan en el estado palestino una vez completada la retirada israelí se transformarán en bienes del Fondo Internacional.

EL INFORME MITCHELL, ABRIL DE 2001

El 28 de septiembre de 2000 el general Ariel Sharon visitó la explanada donde se encuentra la mezquita de Al Aqsa en Jerusalén. Esta visita generó una oleada de protestas palestinas que evolucionó en enfrentamientos entre palestinos e israelíes -la intifada de Al Aqsa o Segunda intifada- y en la suspensión de las negociaciones. A los pocos meses, Sharon ganó las elecciones a primer ministro de Israel.

Debido a la insistencia palestina, se creó una comisión internacional para investigar las causas de la violencia y realizar recomendaciones. Esta Comisión, conocida como Comisión Mitchell estuvo formada por su presidente, George J. Mitchell, ex senador estadounidense y presidente de la misma, Suleymán Demirel, ex presidente de Turquía, Thorbjørn Jagland, ministro noruego de Asuntos Exteriores, Warren B. Rudman, ex senador estadounidense, y Javier Solana, Alto Representante de la Unión Europea.

En abril de 2001 la Comisión hizo público su informe. Las recomendaciones principales fueron:

- u Poner fin de la violencia: El gobierno de Israel y la Autoridad Palestina deben reafirmar su compromiso con los acuerdos existentes y aplicar un cese incondicional de la violencia. También deben reiniciar la cooperación en materia de seguridad.
- u Reconstruir la confianza:
 - Se debe establecer un período de "enfriamiento" y aplicar medidas adicionales de construcción de la confianza, algunas de las cuales ya fueron detalladas en la Declaración de Sharm el-Sheikh de octubre de 2000 y otras fueron ofrecidas por los Estados Unidos en enero de 2001.
 - Las dos partes deben reanudar los esfuerzos para identificar, condenar y aplacar la incitación a la violencia en todas sus formas.
 - La Autoridad Palestina debe emprender acciones concretas ante los palestinos e israelíes de rechazo hacia el terrorismo y realizar esfuerzos para prevenir los actos terroristas y castigar a sus autores, así como encarcelar a los terroristas que operan en su jurisdicción.
 - El gobierno de Israel debe congelar los asentamientos, incluyendo el "crecimiento natural" de los que existen actualmente. También debe asegurar que las Fuerzas de Defensa Israelíes (IDF) adoptan y aplican políticas y procedimientos de respuesta no-lethal contra manifestantes desarmados, de cara a minimizar las bajas y la fricción entre las dos comunidades.
 - La Autoridad Palestina debe prevenir que hombres armados abran fuego desde áreas palestinas contra áreas israelíes y posiciones de las IDF, ya que esta táctica amenaza las vidas de los civiles.
 - El gobierno de Israel debe concluir el cerco, transferir a la Autoridad Palestina los ingresos por impuestos que le pertenecen y permitir que los palestinos que trabajan en Israel puedan desplazarse a su puesto de trabajo, y debe garantizar que las fuerzas de seguridad y los colonos no destruyan viviendas, carreteras, árboles y propiedad agrícola de las áreas palestinas.
 - La Autoridad Palestina debe renovar la cooperación de seguridad con Israel de cara a garantizar que los palestinos que trabajan en Israel no tienen conexiones con organizaciones o individuos implicados en actividades terroristas.
 - La Autoridad Palestina y el gobierno de Israel deben actuar conjuntamente para proteger los Santos Lugares.
 - La Autoridad Palestina y el gobierno de Israel deben apoyar a las organizaciones no gubernamentales palestinas e israelíes que trabajan en iniciativas transcomunales que vinculan a los dos pueblos.
- u Reanudar las negociaciones: Recogiendo el espíritu de los acuerdos de 1999 y 2000, se recomienda que las partes se reúnan para reafirmar su compromiso con los acuerdos ya firmados y actuar en consecuencia, como base para reanudar las negociaciones.

**Plan de seguridad y alto el fuego palestino-israelí,
propuesto por el director de la CIA, George Tenet, 13 de junio de 2001**

El plan parte de la base de que las organizaciones de seguridad del gobierno de Israel y la Autoridad Palestina reafirman su compromiso con los acuerdos de Sharm el-Sheikh de octubre de 2000 incorporados al Informe Mitchell de abril de 2001; su premisa operacional es que ambas partes están comprometidas en un alto el fuego mutuo y global, aplicable a todas las acciones violentas y desean restablecer la cooperación de seguridad anterior al 28 de septiembre de 2000.

Los puntos principales del plan son:

- u *El gobierno de Israel y la Autoridad Palestina reanudarán inmediatamente la cooperación de seguridad:* responsables de seguridad israelíes, palestinos y de Estados Unidos se reunirán inmediatamente; se revitalizarán las oficinas de coordinación israelo-palestinas: tan pronto como la situación de seguridad lo permita, se eliminarán las barreras que impiden una cooperación efectiva y se reanudarán las patrullas conjuntas.
- u *Ambas partes tomarán medidas de manera inmediata para reforzar el cumplimiento estricto del alto el fuego y para estabilizar el contexto de seguridad:* se desarrollarán procedimientos específicos para asegurar el movimiento de personal de seguridad israelí y palestino en áreas externas a su control respectivo; Israel no atacará las instalaciones del Presidente de la Autoridad Palestina, los cuarteles de la inteligencia palestina, policía o prisiones en Cisjordania y Gaza; la Autoridad Palestina encarcelará inmediatamente a los terroristas de Cisjordania y Gaza y facilitará al comité de seguridad información sobre sus nombres y otras acciones emprendidas; Israel liberará a todas las personas arrestadas que no tengan ninguna relación con actividades terroristas; la Autoridad Palestina no permitirá que los agentes de seguridad palestina inciten, ayuden o dirijan ataques contra objetivos israelíes, incluyendo a los colonos; Israel no realizará operaciones de seguridad en áreas controladas por la Autoridad Palestina ni atacará objetivos civiles; el gobierno israelí iniciará investigaciones policiales sobre las muertes palestinas causadas por sus fuerzas de defensa en Cisjordania y Gaza en incidentes no vinculados con el terrorismo.
- u *Agentes de seguridad palestinos e israelíes se informarán mutuamente sobre actividades o amenazas terroristas:* se actuará inmediatamente sobre esas amenazas; la Autoridad Palestina realizará operaciones preventivas contra los terroristas, las viviendas en que se cobijan, los depósitos de armas y las fábricas de morteros; las autoridades israelíes emprenderán acciones contra los ciudadanos israelíes que inciten, realicen o planeen realizar actos violentos contra los palestinos.
- u *La Autoridad Palestina y el gobierno de Israel actuarán para prevenir que individuos o grupos usen áreas bajo su control respectivo para realizar actos de violencia y trabajarán para garantizar que esas áreas no serán usadas para lanzar ataques contra la otra parte o para servir de refugio:* se identificarán zonas "tapón" y zonas "de no-manifestación" para reducir las posibilidades de confrontación; ambas partes tomarán medidas para impedir protestas y controlar a los manifestantes; se realizará un esfuerzo concertado para localizar y confiscar armamento ilegal, incluyendo morteros, cohetes y explosivos, tráfico y producción ilegal de armas; las fuerzas israelíes de defensa adoptarán medidas adicionales no letales para confrontar a los manifestantes palestinos y para minimizar el peligro de las vidas y propiedad de civiles palestinos.
- u *El gobierno israelí y la Autoridad Palestina ultimarán y acordarán un calendario completo para el repliegue de las fuerzas israelíes a las posiciones anteriores al 28 de septiembre de 2000.*
- u *Una semana después de reiniciar los encuentros del comité y la cooperación de seguridad, se definirá una fecha para levantar los cercos y reabrir las carreteras internas e internacionales, el Puente Allenby, el aeropuerto de Gaza, el puerto de Gaza y los pasos fronterizos.*

Fuentes:

Keesing's Record of World Events, 2001.

The Economist.

The Foundation for Middle East Peace (<http://www.fmep.org>)

MidEast Web (<http://www.mideastweb.org>)

Arab Gateway (<http://www.al-bab.com>)

Elaboración: Fundació CIDOB.